

# para cuidar *a los que usted quiere*

## Hogares para personas mayores: **Para hacer preguntas acertadas**

**A** veces, la necesidad de un hogar para personas mayores discapacitadas se presenta súbitamente, sin que nadie se lo espere. Con frecuencia, sucede cuando uno de sus seres queridos está en el hospital con algún problema médico serio. Escoger uno de esos hogares puede ser difícil. Planear por adelantado y hacer una visita puede hacer más fácil el proceso.

Usted es quien mejor puede juzgar el número de hogares que puede visitar, pero trate de hacerlo aunque sea con tres para poder comparar. Si fuera posible, pregunte a la persona mayor que va a vivir en el hogar y a otros miembros de la familia, que hagan las visitas con usted.

La vistá le dará la oportunidad de ver el cuidado que se presta directamente; hablar con el personal, los residentes y otras familias; probar la comida y observar las actividades. Lo mejor es visitar las mismas instalaciones por lo menos dos veces. Vale la pena que una de las visitas sea sin avisar, durante el fin de semana o temprano en la noche, cuando los problemas de personal, si lo hubiera, resultan más obvios.

Hable con el personal que presta cuidado sobre el tipo de atención que necesita su

ser querido y asegúrese que ese hogar puede proveerla.

- ¿Se dispone de transporte para que el o la residente visite a su médico?
- ¿Se ofrece terapia física todo el tiempo que el residente la necesite?
- ¿Ha recibido el personal la capacitación especial necesaria para manejar la demencia?
- ¿Se tiene unidades especiales, programas, o servicios que atiendan necesidades especiales tales como la enfermedad de Alzheimer?

Algo que debe tomarse en cuenta al escoger un hogar para personas mayores discapacitadas es el lugar en que está ubicado. Trate de seleccionar alguno que la familia y los amigos puedan visitar con frecuencia. Las personas internadas en hogares que reciben visitas habituales suelen recibir mejor atención. Haga uso de sus visitas para observar con cuidado y no deje de tomar en cuenta sus propios sentimientos. La lista de constatación, en esta hoja de sugerencias, le puede ayudar a comparar las distintas instalaciones que visite.

Nombre de la entidad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Señale:  Primera vista  segunda vista fecha(s) de visita: \_\_\_\_\_  
 mañana  tarde  noche

Trace un círculo: **Lunes martes miércoles jueves viernes sábado domingo**

Puede adjuntar la calificación que se ha hecho del hogar para comparar más fácilmente.

### Aspectos básicos

¿Tiene la instalación certificación de Medicare?  Sí  No

¿Tiene la instalación certificación de Medicaid?  Sí  No

¿Alguna vez se le ha revocado la licencia?  Sí  No

¿Está aceptando nuevos pacientes?  Sí  No

¿Hay algún período de espera para ser admitido?  Sí  No

¿Se hace investigación de antecedentes del personal?  Sí  No

¿Cuántos enfermeros licenciados están de guardia en cada turno? \_\_\_\_\_

Enfermeros licenciados \_\_\_\_\_ Enfermeros autorizados \_\_\_\_\_

¿Cuántos trabajadores hay por paciente? \_\_\_\_\_

Enfermeros por paciente \_\_\_\_\_ Auxiliares por paciente \_\_\_\_\_

¿Tiene el hogar un consejo de familiares en actividad?  Sí  No

¿Cuál es la política de visitas? \_\_\_\_\_

¿Cuál es la política para dar de alta a los pacientes? \_\_\_\_\_

¿Se dispone de transporte para que los residentes vayan al médico?  Sí  No

¿Se convoca a las reuniones de planeamiento de la atención en horas que facilitan la asistencia de los residentes y sus familiares?  Sí  No

### Seguridad:

¿Están las escaleras y los corredores bien iluminados?  Sí  No

¿Están bien marcadas las salidas?  Sí  No

¿Tienen pasamanos los corredores?  Sí  No

¿Tienen las habitaciones y los baños barras de apoyo

- y botones para llamar?  Sí  No
- ¿Hay picaportes de seguridad en las ventanas y las puertas?  Sí  No
- ¿Hay sistemas de seguridad contra incendio?  Sí  No
- ¿Tiene el hogar un generador de emergencia o fuente alternativa de electricidad?  Sí  No
- ¿Es la distribución de habitaciones lógica y fácil de seguir?  Sí  No
- 
- 

### **Sobre el cuidado que se presta:**

¿Huele bien el lugar?  Sí  No

---

¿Están los residentes limpios y con buena apariencia?  Sí  No

---

¿Hay interacción entre el personal y los residentes?  Sí  No

---

¿Participan los residentes en actividades y ejercicio físico?  Sí  No

¿Tiene los residentes los mismos prestadores de cuidado diariamente?  Sí  No

---

¿Responde el personal rápidamente a los pedidos de ayuda?  Sí  No

¿Se ofrece agua fresca en las habitaciones?  Sí  No

¿Luce y huele bien la comida?  Sí  No

¿Se ofrece a los residentes opciones de platos a las horas de comida?  Sí  No

---

¿Reciben ayuda para comer o beber los residentes que la necesitan?  Sí  No

---

¿Se dispone de bocadillos nutritivos durante el día y la noche?  Sí  No

---

¿Se dispone de terapia física todo el tiempo que el residente la necesite?  Sí  No

¿Ha recibido el personal la capacitación especial necesaria para manejar la demencia?  Sí  No

---

¿Se tiene unidades especiales, programas, o servicios que atiendan necesidades especiales tales como la enfermedad de Alzheimer?  Sí  No

---

### Calidad de vida:

¿Están los derechos de los pacientes por escrito y colocados en lugar visible?  Sí  No

¿Toca la puerta el personal antes de entrar a una habitación?  Sí  No

¿Se mantiene la puerta cerrada cuando se viste o baña a un residente?  Sí  No

¿Son las instalaciones fáciles de visitar para pacientes y amigos?  Sí  No

---

¿Ofrece el hogar facilidades para satisfacer las necesidades culturales, religiosas o de idioma de los residentes?  Sí  No

---

¿Tiene el hogar zonas al aire libre para los residentes y ayuda para los que quieren pasar tiempo fuera?  Sí  No

---

¿Pueden los residentes tomar decisiones sobre la rutina diaria? (por ejemplo, el momento de ir a dormir, levantarse, bañarse o comer)  Sí  No

---

¿Pueden los residentes tener artículos y muebles personales en sus habitaciones?  Sí  No

---

¿Ofrece el personal trato amigable, consideración y ayuda?  Sí  No

---

¿Tiene la instalación un ambiente acogedor y hogareño?  Sí  No

---



601 E Street, NW  
Washington, DC 20049  
[www.aarp.org](http://www.aarp.org)